

# ANOM, Etat Civil, Résultats

Vietnam CHO LON 1883

demourant à Cholon, avenue Jac-  
caris, De tout quoi nous avons  
dressé le présent acte dont nous  
avons donné lecture au déclarant  
et aux témoins; après quoi les  
dits déclarant et témoins ont  
signé avec nous.

Signé: Seissat, Abougama-  
douseidine, Saëb, Antony.

Le Maire de Cholon, soussig-  
né, certifie que la signature en  
caractères Camouls apposés ci-des-  
sus est bien celle du témoin Abou-  
gamadouseidine, marecar, qui a  
déclaré ne savoir signer en fran-  
çais.

N<sup>o</sup> 2

L'an mil huit cent quatre-vingt  
trois, le dix-neuf de mois de fé-  
vrier à huit heures du matin,  
devant nous Girant, Gilbert, maire  
et officier de l'état civil de la com-  
mune de Cholon (Cochinchine  
française) a comparu le sieur  
Dò-hiù-Phuong, âgé de quarante  
trois ans, Dòc-phê-lê, demou-  
rant à Cholon, quai Cestard, le-  
quel nous a déclaré que le dix-  
sept du mois de février mil huit  
cent quatre-vingt-trois à une

heure du matin, il lui est né dans  
sa maison, sise à Cholon, quai Ces-  
tard, un enfant du sexe masculin  
qu'il nous a présenté et auquel il a  
déclaré vouloir donner le nom de  
Dò-hiù-Vi, lequel enfant il a  
eu de Tràn-Thi-Dieu, son épouse.  
Les dites déclarations et présenta-  
tion faites en présence de Louis Pa-  
lasne de Champeaux, âgé de qua-  
rante et un ans, lieutenant de vais-  
seau, inspecteur des affaires indi-  
gènes en Cochinchine et de Ar-  
mond Granger, âgé de quarante-  
trois ans, lieutenant de vaisseau,  
administrateur de première classe  
des affaires indigènes en Cochinchine,  
tous deux demourant à Saigon, et  
ont les dits père et témoins signé  
avec nous le présent acte de nais-  
sance, après que lecture leur en a  
été faite.

Signé: Dò-hiù-Phuong, Louis-  
Champeaux, Granger et Girant.

N<sup>o</sup> 3

L'an mil huit cent quatre-vingt  
trois, le dix du mois de mars, à  
trois heures du soir, devant nous  
Girant, Gilbert, maire et officier  
de l'état civil de la commune de